

/// PARKSIDE®



QUEMADOR DE MALAS HIERBAS

WWS-UKB-F02

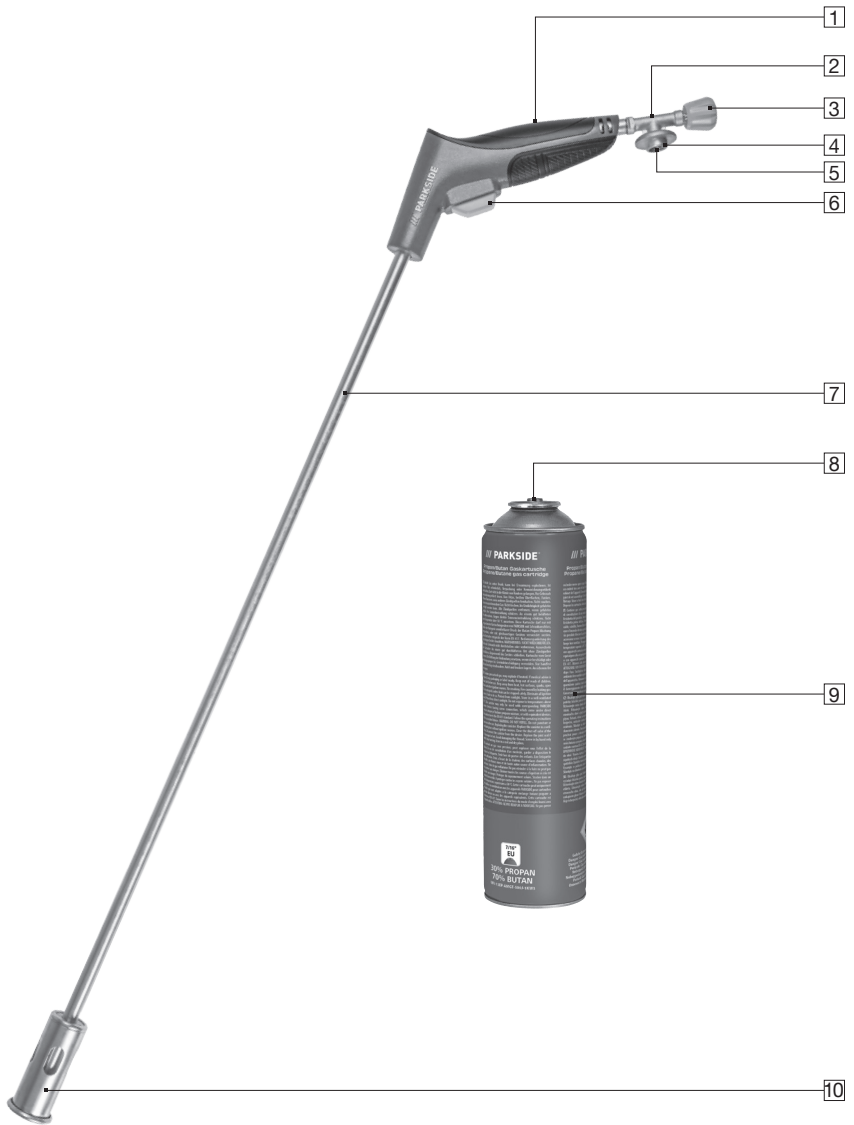
ES

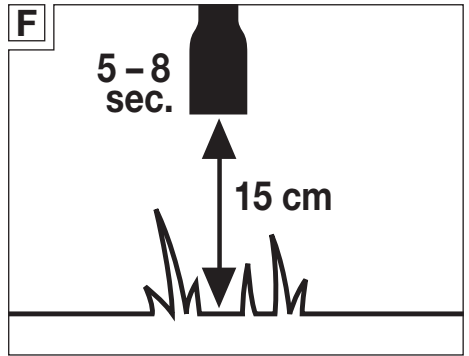
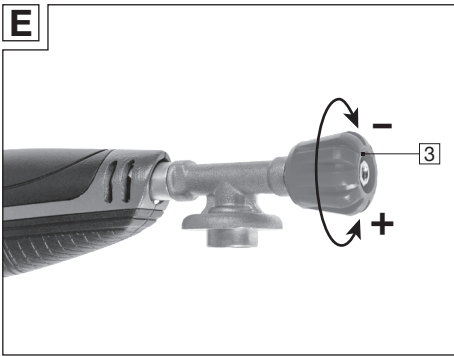
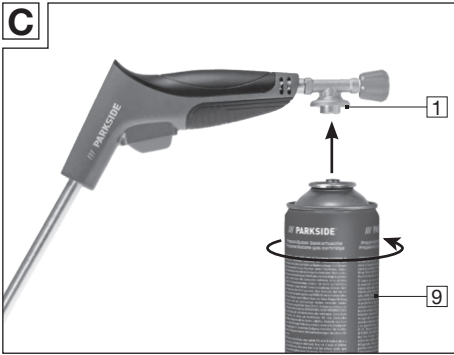
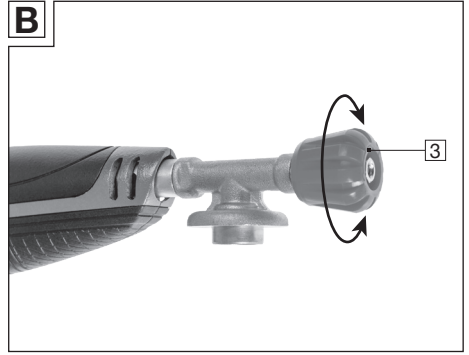
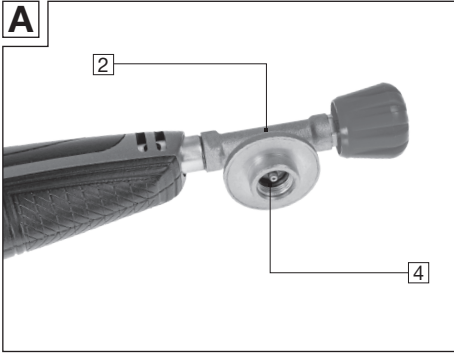
QUEMADOR DE MALAS HIERBAS

Instrucciones de manejo y de seguridad

IAN 471882_2407

ES





Índice

1. Introducción	05
Símbolos empleados	05
Volumen de suministro / denominación de las piezas	05
2. Consideraciones generales	06
Leer y guardar el manual de instrucciones.....	06
3. Datos técnicos	06
4. Seguridad	06
Utilización conforme al uso previsto.....	06
Indicaciones generales de seguridad.....	07
5. Antes de la utilización	08
Comprobar el quemador de malas hierbas y el volumen de suministro.....	08
Conexión del quemador de malas hierbas a un cartucho de gas propano/butano PARKSIDE (fig. A-C).....	09
6. Antes de la utilización	09
Encendido del quemador de malas hierbas y ajuste de la llama (fig. D y E).....	09
Quema de malas hierbas (fig. F).....	10
Finalización de los trabajos – puesta fuera de servicio del quemador de malas hierbas.....	10
7. Mantenimiento, limpieza, almacenamiento y transporte	11
Retirada / cambio del cartucho de gas.....	11
Mantenimiento general	11
Limpieza.....	11
Almacenamiento y transporte.....	11
8. Localización de fallos	12
9. Reciclaje	13
Eliminación del embalaje.....	13
Eliminación de aparatos viejos	13
Eliminación del cartucho de gas	13
10. Garantía	13
11. Servicio	14

1. Introducción

Enhorabuena por la compra de su nuevo aparato. Usted se ha decidido por un producto de alta calidad. Las instrucciones de uso son un componente de este quemador de malas hierbas. Contiene indicaciones importantes para la seguridad, el uso y la eliminación. Antes de utilizar el producto familiarícese con todas las instrucciones de manejo y de seguridad. Utilice el producto únicamente tal como se describe y para los ámbitos de uso indicados. Entregue toda la documentación en caso de traspaso del producto a un tercero.

Este manual de instrucciones también está disponible en forma digital en el centro de servicio del fabricante.

Revisión: ID 001 - 2024-11 - REV001

Símbolos empleados

Los siguientes símbolos y palabras de advertencia de este manual de instrucciones se emplean en el quemador de malas hierbas o en el embalaje.

¡ADVERTENCIA!

Señala una amenaza que, si no se evita, puede tener como consecuencia la muerte o una lesión grave.

¡PRECAUCIÓN!

Señala una amenaza que, si no se evita, puede tener como consecuencia una lesión leve o moderada.

¡NOTA!

Advierte de posibles daños materiales.



Lea el manual de instrucciones.



Atención, partes calientes



Conserve el equipo fuera del alcance de niños.



«Cantidad limitada»: Transporte seguro del cartucho de gas de conformidad con las prescripciones sobre Cantidades Limitadas (LQ, «Limited Quantities») en el



Acuerdo Europeo sobre Transporte Internacional de Mercancías Peligrosas por Carretera (ADR, European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

Volumen de suministro / denominación de las piezas

- 1 Empuñadura
- 2 Válvula del aparato
- 3 Botón de ajuste
- 4 Junta (premontada)
- 5 Boquilla (situada en el interior)
- 6 Botón de ignición Piezo
- 7 Tubo de prolongación
- 8 Válvula roscada del cartucho de gas
- 9 1x cartucho de gas propano/butano PARKSIDE
- 10 Quemador

2. Consideraciones generales

Leer y guardar el manual de instrucciones

Importante: Lea atentamente las instrucciones de uso, para familiarizarse con el dispositivo antes de conectar el recipiente de gas. Conserve las instrucciones, para poderlas leer de nuevo en caso necesario.

Estas instrucciones de uso forman parte del presente quemador de malas hierbas. Contiene informaciones importantes acerca de la seguridad, el uso y la conservación. Lea las instrucciones de uso detenidamente antes de emplear el quemador de malas hierbas. Preste atención particularmente a las indicaciones de seguridad y a las advertencias. La inobservancia de las indicaciones de estas instrucciones de uso puede conllevar a lesiones graves o a daños en el quemador de malas hierbas. Si transfiere el quemador de malas hierbas a terceros, entregue sin falta también este manual de instrucciones. Conserve las instrucciones de uso para futuras referencias en un lugar seguro.

3. Datos técnicos

Comercializador:	Walter Werkzeuge Salzburg GmbH
Modelo:	WWS-UKB-F02
Tipo de gas:	Mezcla de butano-propano
Categoría:	Presión directa
Recipiente de gas:	Este dispositivo debe funcionar exclusivamente con el cartucho de gas propano/butano PARKSIDE (rosca 7/16" UE, 30% propano, 70% butano). Puede ser peligroso intentar conectar otro tipo de recipientes de gas.
Identificación de la boquilla:	0,28 mm [Boquilla no intercambiable]
Carga térmica nominal:	236 g/h / 3,31 kW

4. Seguridad

Utilización conforme al uso previsto

Este quemador de malas hierbas es adecuado para la extinción rápida y respetuosa con el medio ambiente de malas hierbas y eliminación de musgo. También es adecuado para calentar, descongelar, plastificar y retractilar láminas de plástico. El quemador de malas hierbas deberá utilizarse únicamente según se indica en las instrucciones de este manual y para ningún otro uso. El aparato no es adecuado para usarlo en arriates

o césped. El aparato es apto para usuarios domésticos y no está diseñado para un uso profesional.

Este aparato no ha sido construido para un uso comercial, mercantil o industrial, sino para el usuario particular en el ámbito del hobby o del «hágalo usted mismo». Ni el fabricante ni el distribuidor se harán responsables de lesiones, pérdidas o daños resultantes de un uso inadecuado. En esta lista incompleta siguen ejemplos de utilización que son contrarios al uso previsto:


- Cualquier utilización del quemador de malas hierbas que no sea conforme a las disposiciones
- La inobservancia de las indicaciones de seguridad e indicaciones de acción, así como de las instrucciones de montaje, manejo, limpieza y mantenimiento de las presentes instrucciones de uso.
- La inobservancia de las medidas de prevención de accidentes a aplicar para el uso del quemador de malas hierbas.
- El empleo de accesorios y piezas de repuesto que no sean apropiados para el quemador de malas hierbas.
- El uso del quemador de malas hierbas habiéndolo modificado
- La utilización comercial o excesiva

Las personas que manejen el quemador de malas hierbas y realicen tareas de mantenimiento, deben estar familiarizadas con estas instrucciones y haber sido instruidas sobre los posibles peligros. Este producto únicamente debe ser utilizado por personas competentes; en caso de duda, recurra a un experto.

La observancia de las indicaciones de seguridad así como de las instrucciones de montaje y las indicaciones de funcionamiento de estas instrucciones

de uso también forma parte de la utilización conforme al uso previsto. Aparte de ello, deberán cumplirse con la máxima precisión las normativas vigentes sobre prevención de accidentes. Se tienen que observar las demás disposiciones generales en los ámbitos de carácter médico-laboral y de seguridad técnica. No deben realizarse modificaciones al diseño estructural del quemador de malas hierbas, ya que los cambios pueden causar daños o lesiones.

Indicaciones generales de seguridad

- a) Controle siempre antes de conectar el recipiente de gas, que la junta  entre el aparato y el recipiente de gas se encuentra disponible y en buen estado.**
- b) No utilice nunca un aparato con juntas dañadas o desgastadas.**
- c) No utilice el aparato si presenta fugas, está defectuoso o no funciona correctamente.**
- d) El aparato debe emplearse únicamente al aire libre**
- e) El aparato deberá utilizarse a una distancia segura de sustancias inflamables.**
Mantenga una distancia segura respecto a acumulaciones de follaje seco y materiales similares.
- f) Los recipientes de gas se deben cambiar en un**

espacio bien ventilado, preferentemente a la intemperie y alejado de posibles fuentes de ignición, como llamas abiertas, llamas de ignición o aparatos eléctricos de cocción, así como lejos de otras personas.

- g) En caso de que se escapara gas (olor a gas) de su aparato, llévelo inmediatamente al exterior, a un lugar con buena circulación de aire y sin fuentes de ignición, para proceder a la búsqueda de la fuga y a su subsanación. Compruebe la estanqueidad de su aparato únicamente estando al aire libre. ¡No realice nunca la detección de fugas con una llama; utilice para ello una solución jabonosa!
- h) **CUIDADO:** Las piezas accesibles pueden estar muy calientes. Mantener el equipo fuera del alcance de niños pequeños.
- i) En caso de no utilizarlo, almacene el aparato en un lugar seguro, fresco, seco y bien ventilado, fuera del alcance de los niños.
- j) No toque las piezas calientes del aparato. Deje que el aparato se enfríe por completo antes de proceder a almacenarlo.
- k) Lleve calzado resistente y ropa adecuada, idealmente pantalones bien ajustados hechos de material ignífugo.

- l) No deje nunca el aparato sin vigilar.
- m) Está prohibido fumar durante el manejo de envases de gas.
- n) Si el aparato no va a ser utilizado durante un largo período de tiempo o va a ser transportado, hay que destornillar siempre el cartucho de gas.
- o) No intente nunca reparar el aparato por su cuenta. Si fuera necesaria una reparación, diríjase al fabricante, a su servicio de atención al cliente o a una persona con cualificación similar.

5. Antes de la utilización

Comprobar el quemador de malas hierbas y el volumen de suministro

- Extraiga el quemador de malas hierbas y los accesorios del embalaje.
- Compruebe si el suministro está completo (véase el capítulo: «Volumen de suministro / denominación de las piezas»)
- Compruebe si el quemador de malas hierbas o los accesorios presentan daños.
- Si este es el caso, no utilice el quemador de malas hierbas. Diríjase al fabricante a través de la dirección de servicio indicada en la tarjeta de garantía.

Conexión del quemador de malas hierbas a un cartucho de gas propano/butano PARKSIDE (fig. A-C)

⚠ ¡ADVERTENCIA!

Este dispositivo debe funcionar exclusivamente con cartuchos de gas propano/butano PARKSIDE o con cartuchos equivalentes (rosca 7/16" UE, 30% propano, 70% butano). Puede ser peligroso intentar conectar otro tipo de recipientes de gas.

- Para conectar el quemador de malas hierbas a un cartucho de gas, proceda del modo siguiente.
- Cerciórese de que la junta [4] en la válvula del aparato [2] se encuentra disponible y en buen estado.
- Asegúrese de que el botón de ajuste [3] esté cerrado.
- Las roscas del cartucho de gas y de la válvula reguladora son roscas a la derecha. Atornille el cartucho de gas [9] con la mano en el sentido de las agujas del reloj en la válvula reguladora, de forma que la unión sea estanca. No utilice herramientas para esta unión.

⚠ ¡PRECAUCIÓN!

¡No utilice herramientas para esta unión!

- Asegúrese de que la unión es estanca. Para ello rocíe una solución jabonosa o un spray de detección de fugas sobre la unión entre la válvula del cartucho [8] y la válvula del aparato [2]. En caso de formación de burbujas, el dispositivo presenta fugas

- En caso de una fuga de gas (olor a gas o formación de burbujas durante la prueba de estanqueidad) lleve el dispositivo inmediatamente al exterior, a un lugar con buena circulación de aire sin fuentes de ignición, para proceder a la búsqueda de la fuga y poder subsanarla. Compruebe la estanqueidad del dispositivo únicamente estando al aire libre. ¡No realice nunca la detección de fugas con una llama; utilice para ello un spray de detección de fugas o una solución jabonosa! Mantenga el aparato bajo observación hasta que el gas se escape completamente.

6. Antes de la utilización

⚠ ¡ADVERTENCIA!

No deje nunca el aparato sin vigilar.

Encendido del quemador de malas hierbas y ajuste de la llama (fig. D y E)

Proceda de la siguiente manera para encender el aparato y ajustar la llama:

- Abra el botón de ajuste [3] aprox. 1/4 de vuelta y presione inmediatamente el botón de ignición Piezo [6].
- Ajuste la potencia del aparato girando el botón de ajuste en dirección más (+) o menos (-), de modo que se genere una llama viva.
- En caso de que el quemador de malas hierbas esté frío o de que se utilice un nuevo cartucho, se puede producir una llama irregular o el gas puede aparecer en fase líquida. Esto es normal y no es señal de un fallo. La llama se estabilizará al cabo de 2 ó 3 minutos o una vez se haya calentado el aparato.

- El quemador de malas hierbas debe direccionarse siempre hacia abajo (máx. 45°) para evitar una llama ardiente.
- Para apagar el quemador de malas hierbas, bloquee el suministro de gas girando el botón de ajuste en el sentido de las agujas del reloj.

⚠ ¡PRECAUCIÓN!

¡En caso de un suelo muy seco surge el riesgo de un incendio de gran extensión superficial! El quemador de malas hierbas no resulta apto para el uso en arriates o césped.

Quema de malas hierbas (fig. F)

La extirpación de malas hierbas mediante calor es un método no tóxico y respetuoso con el medio ambiente para eliminar las hierbas indeseadas en caminos adoquinados, etc. Las malas hierbas son calentadas desde arriba con la llama y se secan a continuación.

Para ello, proceder de la manera siguiente:

- El quemador debe conducirse lentamente por sobre las malas hierbas.
- Las malas hierbas no deben quemarse, sino solamente calentarse con la punta de la llama durante aprox. 5 - 8 segundos.
- Por lo tanto debe mantenerse una distancia correspondiente de aprox. 15 cm a la planta.
- En caso de malas hierbas más duras o leñosas (hierbas salvajes, vegetales de raíces pivotantes, etc.) debe prolongarse la acción del calor durante más tiempo que con las malas hierbas tipo césped.
- En caso dado se requerirá un segundo tratamiento después del transcurso de algunos días.

Finalización de los trabajos – puesta fuera de servicio del quemador de malas hierbas

- Después del uso, cerrar primero la válvula del aparato [2].
- No obstante, siga utilizando el aparato o no lo deposite hasta que se haya agotado la cantidad restante de gas y se haya extinguido la llama.
- Después de la extinción de la llama, deje enfriar el aparato, ya que algunas de sus piezas pueden calentarse mucho incluso después de un uso muy breve.
- Si el aparato no va a ser utilizado durante un largo período de tiempo o va a ser transportado, hay que destornillar siempre el recipiente de gas.

7. Mantenimiento, limpieza, almacenamiento y transporte

Retirada / cambio del cartucho de gas



Los cartuchos de repuesto están disponibles en las tiendas LIDL durante los períodos promocionales. Los cartuchos de repuesto equivalentes están disponibles en el comercio especializado y tiendas de bricolaje más grandes.

¡ADVERTENCIA!


Este dispositivo debe funcionar exclusivamente con cartuchos de gas propano/butano PARKSIDE o con cartuchos equivalentes (rosca 7/16" UE, 30% propano, 70% butano). Puede ser peligroso intentar conectar otro tipo de recipientes de gas.

¡PRECAUCIÓN!

Cambie el recipiente de gas en un espacio abierto y alejado de otras personas.

- Cierre la válvula del aparato , girando el botón de ajuste  en el sentido de las agujas del reloj.
- Compruebe que el quemador se ha apagado antes de soltar el recipiente de gas.
- Destornille el cartucho de gas de la válvula del aparato en sentido contrario a las agujas del reloj.
- Compruebe las juntas antes de conectar un nuevo recipiente de gas.
- Conecte el nuevo cartucho de gas al aparato como se describe en la sección «Conexión del quemador de malas hierbas a un cartucho de gas propano/butano PARKSIDE».

Mantenimiento general

El quemador de malas hierbas es, básicamente, libre de mantenimiento, pero la junta  debe revisarse periódicamente. No efectúe modificaciones en el aparato. En caso de detectarse fallos de funcionamiento, haga reparar el aparato en un taller especializado o póngase en contacto con el fabricante. Consulte la dirección al dorso.

Limpieza

Limpie el quemador de malas hierbas regularmente con un trapo seco. No utilice productos de limpieza agresivos, ni disolventes o gasolina. No sumerja el aparato en agua o en otros líquidos, ni lo rocíe. El quemador de malas hierbas y, especialmente, la válvula deben mantenerse limpios y libres de polvo.

Almacenamiento y transporte

En caso de no utilizarlo, almacene el quemador de malas hierbas y el cartucho de gas en su embalaje original en un lugar seguro, fresco, seco y bien ventilado, fuera del alcance de los niños. Proteja el cartucho de gas de la radiación solar directa y no lo exponga nunca a temperaturas superiores a 50 °C. Si el aparato no va a ser utilizado durante un largo período de tiempo o va a ser transportado, hay que destornillar el cartucho de gas. En principio se deben observar las disposiciones nacionales para el funcionamiento, el transporte y el almacenamiento.

8. Localización de fallos

Problema	Causa	Subsanación del problema
El quemador de malas hierbas no se enciende	La válvula reguladora no se ha abierto lo suficiente	Gire el botón de ajuste en el sentido contrario a las agujas del reloj
	El cartucho de gas no se ha conectado correctamente	Conecte el cartucho de gas como se describe en la sección «Conexión del quemador de malas hierbas a un cartucho de gas propano/ butano PARKSIDE».
	Cartucho de gas vacío	Sustituya el cartucho de gas
	Encendido Piezo defectuoso	Póngase en contacto con nuestro centro de servicio
La llama se apaga durante el funcionamiento	Cartucho de gas vacío	Sustituya el cartucho de gas
	La llama se apaga por el viento	Cierre la válvula de control y espere hasta que escape el gas no quemado. A continuación, encienda el aparato como se describe en la sección «Encendido del quemador de malas hierbas y ajuste de la llama».
La potencia del quemador de malas hierbas disminuye durante el uso	La presión de trabajo en el cartucho disminuye gradualmente a medida que la cantidad de llenado del cartucho de gas disminuye.	Esto es normal y no es señal de un fallo. Si es necesario, reemplace el cartucho de gas.

9. Reciclaje

Eliminación del embalaje



Elimine el embalaje separando por variedades. Deposite el cartón en el contenedor de papel reciclado y las láminas y el plástico en el contenedor de desechos reciclables.

Eliminación de aparatos viejos

Los aparatos fuera de uso deben ser entregados para su reciclaje a los puntos de recogida de residuos reciclables. No eliminar con la basura doméstica. Obtendrá más información de las autoridades competentes.

Eliminación del cartucho de gas

El envase de gas a presión del cartucho de gas propano/butano PARKSIDE no es recargable y debe desecharse correctamente una vez agotado.

Los cartuchos de gas únicamente deben eliminarse en estado vacío. No perforarlos ni quemarlos después de su uso. No eliminar con la basura doméstica. Obtendrá más información de las autoridades competentes.

10. Garantía

Garantía de la firma Walter Werkzeuge Salzburg GmbH

Estimada clienta, estimado cliente:

Dispone de una garantía de 3 años para este aparato desde la fecha de compra. En caso de defectos de este producto le corresponden determinados derechos legales frente al vendedor del producto. Estos derechos legales no se ven restringidos por nuestra garantía que se representa a continuación.

Condiciones de garantía

El plazo de garantía comienza con la fecha de compra. Conserve bien el tiquet de compra original. Este documento será necesario como comprobante de la compra. Si en el intervalo de tres años desde la fecha de compra del producto aparece un defecto de material o de fabricación, el producto será reparado o sustituido por nosotros (a nuestra elección) de forma gratuita para usted. Esta prestación de garantía presupone que en el intervalo del plazo de tres años se presente el aparato defectuoso y el justificante de compra (tiquet de caja) y que se describa brevemente por escrito en qué consiste el defecto y cuándo ha aparecido.

Si el defecto está cubierto por nuestra garantía, recibirá de vuelta el producto reparado o uno nuevo. Con la reparación o la sustitución del producto no comienza un nuevo período de garantía.

Tiempo de garantía y reclamaciones legales por deficiencias

El período de garantía del fabricante no será prolongado por la garantía legal. Esto se aplica también para las piezas reemplazadas y reparadas. Los daños y desperfectos ya existentes

en el momento de la compra deben notificarse inmediatamente después del desembalaje. Las reparaciones que deban realizarse después de haber vencido el período de garantía estarán sujetas a costes.

Alcance de la garantía

El aparato ha sido fabricado minuciosamente conforme a las estrictas directivas de calidad y ha sido revisado a conciencia antes de la entrega. La prestación de garantía se aplica para defectos de material o de fabricación. Esta garantía no se extiende a aquellas partes del producto que están expuestas a un desgaste normal y, por tanto, que pueden considerarse como piezas de desgaste o para deterioros en piezas frágiles, por ejemplo, interruptores, baterías recargables o piezas fabricadas en vidrio.

La presente garantía se suprimirá si el producto dañado no se ha utilizado debidamente o se ha sometido a un mantenimiento inadecuado. Para un uso correcto del producto se deben cumplir de manera precisa todas las indicaciones especificadas en las instrucciones de uso. Se tienen que evitar necesariamente aquellas finalidades de uso y acciones que se desaconsejan o de las que se advierte en las instrucciones de uso.

El producto está diseñado únicamente para el uso particular y no para el uso comercial. En caso de tratamiento abusivo e indebido, empleo de violencia y otras intervenciones que no hayan sido autorizadas por nuestra sucursal de servicio técnico autorizada, se extinguirá la garantía.

Tramitación en el caso de garantía

Para garantizar un tratamiento rápido de su petición, siga las indicaciones siguientes:

- Tenga preparados el tiquet de caja y el número de artículo (por ejemplo, IAN 12345) como comprobante de la compra, para todas las consultas.
- Consulte el número de artículo en la placa de características, en un grabado, en la portada de sus instrucciones de uso (abajo a la izquierda) o en forma de adhesivo en el reverso o en la parte inferior.
- En caso de que surgieran fallos de funcionamiento u otros defectos, pónganse en contacto, en primer lugar, con el departamento de servicio técnico nombrado a continuación, por **teléfono** o por **correo electrónico**.
- Podrá enviar un producto considerado como defectuoso adjuntando el justificante de compra (tiquet de caja) y la indicación explicando en qué consiste el defecto y cuándo ha aparecido a la dirección de servicio que se le ha comunicado, libre de portes.

En www.lidl-service.com puede descargarse este y muchos otros manuales, vídeos de productos y software.

11. Servicio

ES

Call Center Barcelona-Madrid S.L.
Email: service-es@walteronline.com
Tel.: 0034 911 860780
IAN 471882_2407

Proveedor

Tenga en cuenta que la dirección siguiente no es la dirección del servicio técnico. Pónganse en contacto en primer lugar con el punto de servicio citado más arriba.

Walter Werkzeuge Salzburg GmbH
Gewerbeparkstraße 9, 5081 Anif, Austria

Walter Werkzeuge Salzburg GmbH
Gewerbeparkstr. 9
5081 Anif, Österreich

V. 1.0
Última actualización de la información:
11/2024

IAN 471882_2407